

Eitt ljós á gøtu míni

Tú at so sigur hin hátt hevjaði, sum valdið hevur um ævir og eitur hin heilagi: Eg búgvi á høgum, heilagum staði, hjá hinum sundurbrotna, hvørs hugur er niðurnívdur, til tess at luga hug hinna niðurnívdur og hjarta hinna sundurbrotnu. — Jesaja 57,15.

Menniskjan, sum á morgni tíðarinnar kendi Gud í heilagleika hansara, er aftan á syndafallið vikin longur og longur burtur frá honum, og samstundis er myndin av Gudi vorðin avskeplað í manna huganum.

At Gud býr á høgum, heilagum staði — á himnum — og at navn hansara er Heilagur, er so við og við vorðið menniskjuni so óveruligt, at hon smæðist ikki bæði í orði og lívi at fara soleiðis at, sum var Gud als ikki til. Navn hansara verður vanvirt, og orði hansara verður als ikki lurtað eftir.

Av hesum sama er myndin av Gudi avskeplað eisini hinvegin. Vit meta heilagleika hansara so lítið, at vit halda at vit kunnu vinna okkum tokka Guds við góðu gerðum okkara. Tað er óhugsandi hjá okkum, at Gud kann búgva hjá øðrum, enn teimum »góðu« menniskjunum.

Men hina sonnu myndina av Gudi gevur Guds orð okkum, og fyrstani tá, ið hann fær loyvi til at tala til okkara í orðinum um mongu syndir okkara — vakrar og ljótar — fáa vit at kenna, at »góðska« okkara er at meta sum burturkast, tá ið tað ræður um at vinna tokka Guds.

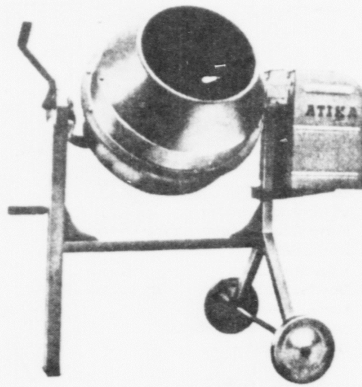
Tá ið Gud talar til okkara í orðinum um heilagleika sín, sum tolar ikki synd, og um vreiddina, sum hvílir yvir syndaranum, verður hjarta okkara niðurnívt og sundurbrotið. Men tað er júst í einum slíkum mannahjarta — sum iðrar seg um synd sína og flyggjar til naðar Guds í Kristi Jesu — at hin heilagi og hátt hevjaði Gud tekur búgv.

»Offur til Guds er ein sundurbrotin andi; Gud, tú vrakar ei eitt brotið og sundurfarið hjarta«. Salmur 51,19.



Gudstænastur 8. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Hans J. Joensen kl. 11.00
Vesturkirkjan: Hogni Poulsen
Argir: Kjartan Mørkøre
Hvalvík: Martin R. Jacobsen kl. 12.00
Elduvík: P.O.K. Olofson kl. 12.00, altargongd
Hellurnar: P.O.K. Olofson kl. 17.00, altargongd
Klaksvík: Henning Bøgesvang, altargongd
Hvannasund: Niels P. Danielsen kl. 12.00
Kunoy: Ejvind Vilhelm kl. 12.00, altargongd
Miðvágur: Gerhard Hansen kl. 11.00
Sørvágur: David Johannesen kl. 11.00
Sandvík: Birgitte Johannesen kl. 18.00
Hvalba: Birgitte Johannesen kl. 12.00, altargongd
Tvøroyri: Emil Olsen kl. 11.00
Øravík: Jónsvein Bech kl. 12.00, altargongd

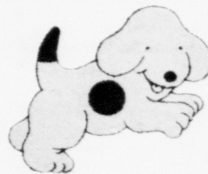


Blandimaskinur

Atika blandimaskinur, 140 og 180 ltr., eru á goymslu. Aðrar støddir útvegast.

Kaj Andreassen Pf.

Akranesgøta 5 - Boks 1095 - Tlf. 15600



Haldið sosialin

Snarferð til Noregs við



NORRØNU

Kostnaður einans kr. 1.140,-

íroknað prísir er: Sigling Tórshavn — Bergen og aftur í 4-koyggjukamari v/ handvaski

Ringið og fáid meira at vita



P/F SMYRIL LINE
Tlf. 1 5900

6. juli fingi Ása og John Mørkøre, Klaksvík, eina dóttur.

7. juli fingi Hallgunn og Jarmund Berthelsen, Innan Glyvur, eina dóttur.

7. juli fingi Poulina og Leivur, Tórshavn, eina dóttur.

8. juli fingi Sigríð og Just Sivertsen, Hoyvík, eina dóttur.

8. juli fingi Sigvør og Kjartan Nesa, undir Nesinum, Toftir, ein son.

8. juli fingi Janet Kv. Olsen og Herolvur Hansen, Hoyvík, ein son.

9. juli fingi Jonhild Eysturberg, Hvalba, og Kári Mortensen, Øravík, eina dóttur.

9. juli fingi Kára og Bjarni Joensen, Tvøroyri, ein son.

9. juli fingi Mathilda og Niels Rein, Tórshavn, ein son.

10. juli fingi Bjarmey Bjarmarsdóttir og Jens Erik Zachariassen, Sørvági, ein son.



Vælkomið litla barn

11. juli fingi Hanna Elina og Rólvur Djurhuus, Kollafirði, eina dóttur.

11. juli fingi Sólrún Samuelsen og Michael K. Jacobsen, Tórshavn, ein son.

13. juli fingi Silri og Hjalldrim Hentze, Hoyvík, ein son.

13. juli fingi Malan og Regin Strømsten, Norðragøtu, eina dóttur.

13. juli fingi Marsanna Eikhólm og Trygví K. Joensen, Hvalvík, ein son.

Fjalgið um barnið við einum plaggi frá

BAMSAN

J. C. SVABOSGØTA 10-100 TÓRSHAVN - TLF. 10132



Læknavaktir

Tórshavn: Kaj Kallsberg, tlf. 13550, leygardag og Annika Olsen, tlf. 17700, sunnudag.

Eysturoy: Carsten Vagn-Hansen, tlf. 44038, leygardag og Poul Olsen, tlf. 47010, sunnudag.

Norðuroyggar: Jaspur Petersen, tlf. 56400.

Vágar: Tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavaktin,

Tórshavn

Braðfeingishjálparfæst leygardag, sunnudag og halgidagar kl. 13.00—14.00.

Tlf. 14544.

Summarfrí

Vegna summarfrí er bókasavnið stongt í tíðarskeiðinum 15. juli til 21. august.

Vágs býráð